

Sygn. akt IV Ka 491/14

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 19 września 2014 roku.

Sąd Okręgowy w Piotrkowie Trybunalskim w IV Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący SSO Ireneusz Grodek

Sędziowie SO Tomasz Ignaczak (spr.)

SO Agnieszka Szulc-Wroniszewska

Protokolant sekr. sądowy Agnieszka Olczyk

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej w Piotrkowie Trybunalskim Izabeli Stachowiak

po rozpoznaniu w dniu 19 września 2014 roku

sprawy **W. R.**

oskarżonej z art.177§1 kk

z powodu apelacji wniesionej przez prokuratora

od wyroku Sądu Rejonowego w Bełchatowie

z dnia 10 czerwca 2014 roku sygn. akt II K 333/14

na podstawie art. 437 § 1 i 2 kpk, art. 438 pkt 1 kpk, art. 624 § 1 kpk, art. 17 ust 1. ustawy z dnia 23 czerwca 1973 roku o opłatach w sprawach karnych (tekst jednolity: Dz. U. Nr 49 poz. 223 z 1983 roku z późniejszymi zmianami)

1. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że określa termin orzeczonego w punkcie 2 obowiązku naprawienia szkody na 3 (trzy) miesiące od uprawomocnienia się wyroku;

2. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

3. zwalnia oskarżoną od opłaty za drugą instancję i zwrotu wydatków poniesionych przez Skarb Państwa w postępowaniu odwoławczym.

Sygn. akt IV Ka 491/14

UZASADNIENIE

W. R. została oskarżona o to, że:

w dniu 24 października 2013 roku w K. kierując samochodem nieumyślnie naruszyła zasady bezpieczeństwa w ruchu drogowym doprowadzając do potrącenia rowerzystki i do powstania u pokrzywdzonej M. K. szczegółowo wymienionych w zarzucie obrażeń ciała naruszających czynności narządów jej ciała na okres dłuższy niż siedem dni ,
tj. o czyn z art. 177 § 1 kk.

Prokurator wniósł w tej sprawie w trybie art. 336 kpk do Sądu wnioski o warunkowe umorzenie postępowania karnego.

Sąd Rejonowy w Belchatowie wyrokiem z dnia 10 czerwca 2014 roku w sprawie sygn. akt II K 333/14:

1. na podstawie art. 66 § 1 i 2 kk, art. 67 § 1 kk warunkowo umorzył postępowanie karne na okres 1 roku próby
2. na podstawie art. 67 § 3 kk zasądził od oskarżonej na rzecz pokrzywdzonej kwotę 500 zł. tytułem częściowego naprawienia szkody;
3. zasądził od oskarżonej na rzecz Skarbu Państwa kwotę 1039,21 zł. tytułem zwrotu wydatków i kwotę 60 zł. tytułem opłaty.

Powyższy wyrok został zaskarżony przez prokuratora.

Apelacja prokuratora – jak należy wywieść z analizy zarzutów - zaskarżyła wyrok w części związanej z orzeczonymi środkami probacyjnymi na niekorzyść oskarżonej, zarzucając wyrokowi obrazę przepisów prawa materialnego poprzez naruszenie przepisu art. 67 § 4 kk oraz obrazę przepisów prawa procesowego tj. art. 342§ 2 kpk poprzez nie orzeczenie terminu, w jakim oskarżona powinna naprawić szkodę na rzecz pokrzywdzonej.

W konkluzji prokurator wnosił o zmianę zaskarżonego wyroku poprzez wskazanie terminu naprawienia szkody oraz o utrzymanie wyroku w mocy w pozostałym zakresie.

Sąd Okręgowy zważył co następuje:

Apelacja prokuratora zasługuje na uwzględnienie.

Orzeczenie obowiązku naprawienia szkody bez wskazywania terminu wykonania tego obowiązku stanowiło naruszenie prawa materialnego, mające wpływ na treść wyroku, albowiem obowiązek taki jest obowiązkiem probacyjnym, przy orzekaniu którego należy wskazać termin jego wykonania.

Sąd Okręgowy podziela stanowisko, że o ile brak jest podstawy normatywnej dla zakresiania terminu uiszczenia świadczenia pieniężnego orzeczonego na mocy art. 67 § 3 kk (albowiem „świadczenie pieniężne” w powołanych przepisach nie zostało nazwane mianem „obowiązku”, wobec czego nie jest możliwe poprzez odpowiednie stosowanie przepisu art. 74 § 1 kk przy orzekaniu o warunkowym umorzeniu postępowania określanie czasu i sposobu uiszczenia świadczenia pieniężnego), tak już obowiązek naprawienia szkody należy rozumieć jako obowiązek probacyjny, a w odniesieniu do takich obowiązków przepisy kodeksu karnego stawiają wymóg określenia czasu i sposobu ich wykonania (tak wyrok SA Katowice z 2008-09-30 II AKa 282/08 Krakowskie Zeszyty Sądowe 2009/1/81).

Odnotować należy, że już w sporządzonym przez prokuratora wniosku o warunkowe umorzenie postępowania karnego nie wskazano terminu naprawienia szkody. Jednak Sąd Rejonowy w przypadku wniosku o warunkowe umorzenie postępowania nie był (w przeciwieństwie do wniosków z art. 335 kpk) ściśle związany wnioskiem prokuratora w tym zakresie i mógł go w tym zakresie zmodyfikować na posiedzeniu.

Z wyżej wymienionych powodów Sąd Okręgowy zmienił zaskarżony wyrok w ten sposób, że określił termin naprawienia szkody na 3 miesiące od uprawomocnienia się wyroku.

Na wydatki w postępowaniu odwoławczym złożył się ryczałt za doręczenia pism procesowych w kwocie 20 złotych.

Sąd Okręgowy na podstawie art. 624 § 1 kpk zwolnił oskarżoną od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze, albowiem przemawiają za tym względy słuszności – to nie z jej winy musiało dojść do zmiany wyroku.

Wobec powyższego orzeczono jak w części dyspozytywnej wyroku.